

## правила предоставления финансовой помощи

### ■ Предлагаемая финансовая помощь

Tufts Medical Center гордится тем, что предоставляет высококачественную медицинскую помощь всем пациентам. Пациентам, которые не могут оплатить неотложную помощь или необходимые медицинские услуги, Tufts Medical Center предлагает финансовую помощь.

### ■ Имею ли я на это право?

Мы ожидаем, что пациенты, у которых есть средства, будут сами оплачивать услуги Tufts Medical Center. Вместе с тем предлагается финансовая помощь, право на получение которой связано с несколькими факторами, такими как страховое покрытие, доход (размер предлагаемой финансовой помощи определяется на основе федерального прожиточного минимума), размер семьи, активы, место жительства и наличие других счетов за медицинское обслуживание.

Финансовая помощь предлагается пациентам, у которых нет страховки или у которых недостаточное страховое покрытие. Размер предоставляемой финансовой помощи (частичная или полная) зависит от возможности пациента оплатить счета.

Пациенты обязаны выполнить все требования, связанные с подачей заявки, в том числе представить налоговые декларации, выписки с банковских счетов и квитанции о начислении заработной платы. Кроме того, необходимо подать заявки на получение помощи из всех доступных источников, включая Medicaid или другие федеральные программы.

### ■ Как подать заявку?

Если вы не можете оплачивать услуги, зайдите на наш веб-сайт [www.tuftsmedicalcenter.org/financialassistance](http://www.tuftsmedicalcenter.org/financialassistance), где можно просмотреть, скачать и распечатать информацию об имеющихся программах финансовой помощи. На веб-сайте и в отделе финансовой координации можно бесплатно получить экземпляр правил предоставления финансовой помощи Tufts Medical Center и бланк заявления. По требованию эти материалы могут быть высланы вам по почте.

### ■ Исключения

Данные правила распространяются только на услуги, необходимые по медицинским показаниям и предоставляемые в Tufts Medical Center. Они не распространяются на услуги, предоставляемые независимыми врачами или практикующими медицинскими специалистами, которые не являются работниками Tufts Medical Center. К таким специалистам относятся, помимо прочего, анестезиологи, рентгенологи и патологи.

### ■ Прочее

Лицам, имеющим право на получение финансовой помощи, не начисляются суммы, превышающие обычно выставляемые суммы по счетам за неотложную помощь или другие услуги, необходимые по медицинским показаниям.

### ■ Для лиц, не говорящих по-русски

財務補助文件亦有中文翻譯版。

Translations of the Financial Assistance documents are available in English.

Os documentos de Assistência Financeira estão disponíveis no idioma português.

Hay traducciones de los documentos de Asistencia Financiera disponibles en español.

Các bản dịch thuật tại liệu về Hỗ trợ Tài chính có sẵn bằng Tiếng Việt.

Вы можете связаться с отделом финансовой координации (Financial Coordination Department) по эл. почте [financialassistance@tuftsmedicalcenter.org](mailto:financialassistance@tuftsmedicalcenter.org), по телефону 617-636-6013 или явившись лично в одно из отделений Tufts Medical Center, перечисленных ниже.

- Biewend Building, 1st Floor, 260 Tremont Street, Boston, MA 02111
- Proger Building, 1st Floor, 800 Washington Street, Boston, MA 02111
- Emergency Department, 1st Floor, 800 Washington Street, Boston, MA 02111